

Application form

Intro:

Hello, my name is [insert]. I am contacting you today to see if you are eligible and interested in Tibeb, which is an innovative training program designed to provide women entrepreneurs with the knowledge, tools, and confidence to succeed in business. The program will be offered free of cost to a selected group of entrepreneurs as part of a special initiative funded by the World Bank. I will ask some questions first to see if you meet the requirements of the training, after which you may indicate your interest and availability. Completing this form should take around 10 minutes. All information will be treated confidentially. Your participation is entirely voluntary. You can decline to participate in the study, skip any questions, or stop the survey if you feel uncomfortable. Do you consent to taking part in this brief screening survey?

(Yes/No)

ሰላም፣ ስሜ ----- ይባላል። ዛሬ የደውልሁልዎት ለሴት ስራ ፈጣሪዎች በንግድ ስራ ስኬታማ እንዲሆኑ እውቀትን፣ መሳሪያን እና በራስ መተማመንን ለማዳበር የተነደፈ ጥበብ ለተባለ የስልጠና ፕሮግራም ብቁ መሆንዎን እና ፍላጎት እንዳለዎት ለማወቅ ነዉ። በአለም ባንክ የገንዘብ ድጋፍ በሚደረግ ልዩ ድጋፍ ለተመረጡ የስራ ፈጣሪዎች ስልጠናዉ በነጻ ይሰጣል። የስልጠናውን መስፈርቶች የሚያሟሉ እንደሆነ ለማየት በቅድሚያ አንዳንድ ጥያቄዎችን እጠይቅዎታለሁ፣ ከዚያ በኋላ ፍላጎትዎን እና በስልጠናዉ መገኘት እንደሚችሉ ሊነገሩን ይችላሉ። የሚሰጡን ሁሉም መረጃ በሚስጥር የሚያዝ መሆኑን ልንገልጽልዎት እንደምትችሉ እንደምናለን።

Section 1: Contact Information/ ክፍል 1 : አድራሻ	
1a	Preloaded - WEDP ID (if applicable)/ የ ዌዴፕ መለያ ቁጥር _____
1b	Preloaded - Full name / ሙሉ ስም _____
1c	Preloaded - Phone number: _____ ስልክ ቁጥር
2	Can you confirm if your full name is [answer from 1b] Yes/No ሙሉ ስምዎ {\$(1b)} ነዉ? አዎ / አይ _____
3	Please provide your full name (If Q2==No) : እባክዎ ሙሉ ስምዎን ይግለጹልን _____
4	Age in years _____ እድሜዎት ስንት ነዉ?

5	<p>Is this your primary phone number? Yes/No ይህ ቁጥር ዋና ስልክ ቁጥር ነዉ? አዎ/ አይ</p>
5a	<p>Please provide your primary phone number (If Q5==No) : _____ እባክዎ ዋና ስልክ ቁጥርዎን ይገገሩኝ -----</p>
6	<p>Do you personally own and use a smartphone/tablet? Yes/No -> If no, ask S1.6a የግልዎ የሆነ ስማርት(ኢንተርኔት ማስጠቀም የሚችል) ስልክ/ታብሌት አለዎት እናም ስማርት ስልክዎን/ታብሌትዎን እየተጠቀሙት ነዉ? አዎ/ አይ</p>
S1.6a:	<p>Are you sure that you don't own and/or use a smartphone? እርግጠኛ ነሽ የግልሽ የሆነ ስማርት ስልክ የለሽም?</p> <p>a) No I don't own or use one (end survey) / የለኝም / ምንም አልጠቀምም b) I don't own one but use someone else's (end survey) / የለኝም ግን የሌላን ሰዉ ስልክ እጠቀማለሁ c) I own one but don't use it / አለኝ ግን አልጠቀመዉም d) Yes, I do own one and use it. / አለኝ እየተጠቀምሁት ነዉ</p>
7	<p>Is your primary phone number associated with a smartphone? Yes/No ዋና ስልክ ቁጥር ስማርት ስልክዎት ጋር የተያያዘ ነዉ? አዎ/ አይ</p>
8	<p>Can you please provide the number associated with the smartphone (If Q7 =No) ከስምርት (ኢንተርኔት ማስጠቀም ከሚችለዉ) ስልክዎ ጋር የተያያዘዉን ስልክ ቁጥር ሊገገሩን ይችላሉ? _____</p>
9	<p>Have you ever used an application on your smartphone or tablet, such as Tele Birr app, , viber, Telegramand other similar applications ? (Yes/No) በስማርት ስልክዎ ወይም በታብሌትዎ መተግበሪያዎችን ተጠቅመዉ ያዉቃሉ? ለምሳሌ እንደ ቴሌብር የሞባይል መተግበሪያ፣ ቫይበር፣ ቴሌግራም አንዲሁም ሌሎች ተመሳሳይ መተግበሪያዎችን ተጠቅመዉ ያዉቃሉ? አዎ/ አይ</p>
10	<p>How would you describe your internet connectivity (either WiFi or mobile data) on your smartphone or tablet device? በስማርት ስልክዎ ወይም ታብሌትዎ የሚጠቀሙትን ኢንተርኔት እንዴት ይገልጹታል (ዋይፋይም ይሁን የሞባይል ዳታ) a. Very reliable internet access / በጣም አስተማማኝ/የማይቆራረጥ ኢንተርኔት b. Moderately reliable internet access በመጠኑ አስተማማኝ/ ብዙም የማይቆራረጥ ኢንተርኔት c. Unreliable internet access / አስተማማኝ ያልሆነ / ይቆራረጣል/ ፍጥነት የለዉም d. Don't have internet access (end survey) / ምንም ኢንተርኔት/ሞባይል ዳታ አልጠቀምም</p>
11	<p>Have you completed high school education? Yes/No</p>

	የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት አጠናቀዋል? አዎ/ አይ -> if no, end survey
11a	<p>What is the highest level of education you have completed (if Q11=yes)/ ያጠናቀቁት ከፍተኛ የትምህርት ደረጃ ምንድን ነው? (Do not read out response/ ምርጫዎቹን አያንብቡላቸው)</p> <p>06 = High school (old curriculum)/ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት (በድሮው)</p> <p>07 = High school first cycle (new curriculum)/ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት (በአዲሱ)</p> <p>08 = Preparatory school (የመሰናዶ ትምህርት)</p> <p>09 = 10 +1 Vocational (old)/ የሙያ (በድሮው)</p> <p>10 = 10 +2 Vocational (old)/ የሙያ (በድሮው)</p> <p>11 = 10 +3 Vocational (old)/ የሙያ (በድሮው)</p> <p>12 = Vocational school/የሙያ ትምህርት level 1</p> <p>13 = Vocational school/የሙያ ትምህርት level 2</p> <p>14 = Vocational school/የሙያ ትምህርት level 3</p> <p>15 = Vocational school/የሙያ ትምህርት level 4</p> <p>16 = Vocational school/የሙያ ትምህርት level 5</p> <p>17 = Diploma (non-vocational)/ ዲፕሎማ (የሙያ ያልሆነ)</p> <p>18 = BED (teachers; Bachelor of Education) ዲግሪ በመምህርነት</p> <p>19 = Teachers certificate/ የመምህርነት ሰርተፍኬት</p> <p>20 = BA (BSc) degree/ የመጀመሪያ ዲግሪ</p> <p>21 = MA/MSc / ማስተርስ ዲግሪ</p> <p>22 = PhD/ ዶክተሬት ዲግሪ</p> <p>23 = Other (please specify)/ ሌላ (እባክዎን ይግለጹ): _____</p>
12	<p>Are you able to read fluently in Amharic? አማርኛ በደንብ ማንበብ ይችላሉ?</p>
13	<p>Are you able to read fluently in English? እንግሊዘኛ በደንብ ማንበብ ይችላሉ? (End survey if Q12==No and Q13==No)</p>
14	<p>Do you currently own and/or manage a business? በ አሁኑ ሰዓት ንግድ አለዎት/ ንግድ ያስተዳድራሉ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Own a business / ንግድ አለኝ 2. Manage a business/ ንግድ አስተዳድራለሁ 3. Own and manage a business / የንግድ ባለቤትም አስተዳዳሪም ነኝ 4. Neither own nor manage a business /ንግድ የለኝም፤ ንግድም አለስተዳድርም →
14a	<p>What is the main reason you no longer own or manage a business? If Q14==4</p> <p>01 = Business was shut down due to coronavirus legislation ስራው የተዘጋው ከኮሮና ቫይረስ ጋር ከደንብ/ህግ ጋር በተገናኘ ነው</p> <p>02 = Found a job ስራ በማግኘቴ</p> <p>03 = Business was unprofitable</p> <p>04 = Started another business with better prospects</p>

	<p>የተሻለ ተስፋ ያለው ሌላ ስራ ጀምሮ 05 = A family member took over the business from me ሌላ የቤተሰብ አባል ስራውን ከእኔ ወስዶ መስራት ሲጀምር 06 = Closed business for personal reasons (illness, family commitments, life event) 07 = Closed business because of political unrest and climate 08 = Never had one → end survey 09 = Other ሌላ ካለ ይገለጹ</p>
14b	<p>When did your business close? If Q14a does not include ==8 → end survey after this question</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Less than a year / ከአንድ አመት በታች 2. More than or equal to 1 year, but less than 2 years 3. More than or equal to 2 years but less than 5 years 4. More than or equal to 5 years
15	<p>How many paid employees does the main business you own or manage have (total number including part and full-time)? → if more than 15, end survey የ እርስዎ የሆነው ወይንም የሚያስተዳድሩት ዋና ንግድ ምን ያህል ተቀጥረው የሚሰሩ ሰራተኞች አሉት (ጠቅላላ የጊዜያዊ እና መደበኛ ሰራተኞችን ጨምሮ)?</p>
16	<p>For how many years have you managed or owned your main business? ዋና ንግድዎን ለምን ያህል አመታት አስተዳድረዋል ወይም በባለቤትነት ኖረዋል?</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Less than 1 year / ከ 1 ዓመት በታች b. More than 1 year, and less than 2 years / ከ 1 ዓመት በላይ ግን ከ 2 ዓመት በታች c. More than 2 years and less than 5 years / ከ 2 አስከ 5 ዓመት d. More than 5 years / ከ 5 ዓመት በላይ
<p>Thank you for answering all these questions. You are eligible for the Tibeb training program - an innovative training program that would develop the skills for growth-oriented women entrepreneurs in Addis. The training was designed and adapted to the Ethiopian context by an education technology company based in USA, which offers online education programs in business and technology, using an innovative mobile learning model. The training program covers an intermediate-level entrepreneurship curriculum on marketing, bookkeeping/accounting, developing a business plan, and fostering an entrepreneurial mindset. As part of a special program supported by the World Bank, a selected group of women entrepreneurs who live or have a business in Addis will have the unique opportunity to receive this training for free. The training will be offered in different modalities, including in-person training sessions or through an e-learning app for smartphones. The number of places in this special program is limited, so we are inviting women who are interested to apply, and then the offers of a place in the training program will be randomly selected via an in-person lottery. Enrolment in the program will be on a rolling basis all throughout next year.</p> <p>ለእነዚህ ሁሉ ጥያቄዎች መልስ ስለሰጡን እናመሰግናለን። ለ Tibeb ዕድገት ተኮር በ አዲስ አበባ ውስጥ የሴት ሥራ ፈጣሪዎችን ክህሎት ለማሳደግ የተዘጋጀ የስልጠና ፕሮግራም ለመሳተፍ ብቁ ነዎት። ስልጠናው የተዘጋጀው የ ኢትዮጵያን ሁኔታ ባገናዘበ መልኩ መቀመጫውን ዋሽንግተን ዲሲ ባደረገ የትምህርት ቴክኖሎጂ ኩባንያ ሲሆን ዘመናዊ በሆነ የሞባይል መማሪያ ዘዴ የ ንግድ እና ቴክኖሎጂ ፕሮግራሞችን በ አን-ላይን</p>	

ያስተምራል። ስልጠናው የግብይት፣ የሂሳብ አያያዝ፣ የቢዝነስ ፕላን/ የንግድ እቅድ፣ የስራ ፈጠራ አስተሳሰብ ማዳበርን ያካትታል። በአለም ባንክ በሚደገፈው ልዩ ፕሮግራም በአዲስ አበባ ከተማ የሚኖሩ ወይም በ አዲስ አበባ ከተማ የንግድ ሥራ የሚሰሩ ሴት የስራ ፈጣሪዎች ይህንን ስልጠና በነጻ የማግኘት ልዩ እድል ይፈጥራላቸዋል። ስልጠናው በአካል ወይም ስማርት ስልኮችን በመጠቀም በ ኤሌክትሮኒክ መማሪያ መተግበሪያን ጨምሮ በተለያዩ ዘዴዎች ይሰጣል። በዚህ ልዩ ፕሮግራም ለመሳተፍ ያለን ቦታ ውስን በመሆኑ ለስልጠናው ፍላጎት ያላቸው ሴቶች ቀድመው እንዲያመለክቱ የጋበዝን ሲሆን በስልጠና መርሃ ግብሩ የሚሳተፉ አመልካቾች ከምጥቀራይዝድ በሆነ መንገድ በእጣ (ሎተሪ) ዘዴ የሚመረጡ ይሆናል። ለስልጠና ፕሮግራሙ ምዝገባ በ እየተራ ሲሆን እስከ ሚቀጥለው ዓመት መጨረሻ የሚቀጥል ይሆናል።

17 Are you interested in participating in Tibebe? (if Q14==2 or 3)
 በ ጥበብ የሥልጠና ፕሮግራም ላይ ለመሳተፍ ይፈልጋሉ?
 Yes
 አዎ
 No -----> end survey
 አይ

17a You indicated that you are the owner and NOT the manager of your business. Are you interested in participating in Tibebe or do you prefer if the manager of your business participated instead? (if Q14==1)
 እርስዎ የንግድዎ ባለቤት እንደሆኑ ነገርግን የንግድዎ አስተዳዳሪ እንዳልሆኑ ገልጸዋልናል። በጥበብ ፕሮግራም ውስጥ እራስዎን መሳተፍ ይፈልጋሉ ወይንስ የንግድዎ ሥራ አስኪያጅ እንዲሳትፍ ይመርጣሉ?
 a. I am interested in participating
 እኔ መሳተፍ እፈልጋለሁ
 b. I prefer that the manager participate instead
 የንግዴ አስተዳዳሪ ቢሳተፍ እመርጣለሁ

17b Could you please provide the name and phone number of the manager of the business you own? (if Q17a==b)
 የ ንግድዎን ማናጀር ስምና ስልክ ቁጥር ሊነግሩኝ ይችላሉ?
 Name: _____[enter]_____
 ሙሉ ስም-----
 Phone number: _____[enter--- > end survey

18 Would you be interested in the program if it required 6 in-person weekly meetings in a central location in Addis?
 በአዲስ አበባ ከተማ አማካይ/አቅራቢያዎ የሆነ ቦታ ላይ በየሳምንቱ በአካል በመገናኘት ስብሰባዎችን ማድረግ ቢያስፈልግ በስልጠና ፕሮግራሙ መሳተፍ ይፈልጋሉ?

19 Would you be interested in the same program if it were offered via a mobile app, like for example [small business entrepreneurship app]?

	<p>ስልጠናው በ ሞባይል ስልክ መተግበሪያ ለምሳሌ እንደ አነስተኛ ንግድ ስራ ፈጠራ መተግበሪያ ባሉ መተግበሪያዎች የሚሰጥ ቢሆን በስልጠናው መሳተፍ ይፈልጋሉ?</p>
20	<p>What type of program would you prefer given both programs would offer the same content: ሁለቱም የስልጠና መርሃ-ግብሮች ተመሳሳይ ይዘት ቢኖራቸው የትኛውን የስልጠና መርሃ-ግብር ይመርጣሉ?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. In-person training በ አካል የሚሰጠውን ስልጠና b. Program offered via a mobile app በ ሞባል መተግበሪያ የሚሰጠውን ስልጠና c. Indifferent / በሁለቱም መንገድ ስልጠናውን መውሰድ እችላለሁ
21	<p>Would you be able to attend an in-person information session about the program in Addis, likely in next couple of months? Yes/No ስለ መርሃ-ግብር/ፕሮግራሙ መረጃ ለማግኘት በሚቀጥሉት ወራት ውስጥ በ አዲስ አበባ በአካል በመገኘት መሳተፍ ይችላሉ? አዎ/አይ</p>
22	<p>Can you indicate when you would be able to attend an information session? (if Q21==No) ስለ ስልጠና ፕሮግራሙ በአካል በመገኘት መረጃ ማግኘት የሚፈልጉት መቼ እንደሆነ ሊነግሩን ይችላሉ?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. After 3 months / ከ 3 ወር በኋላ b. Between 3-6 months / ከ 3 እስከ 6 ወራት c. Between 6-12 months/ ከ 6 እስከ 12 ወራት d. After a year / ከ ዓመት በኋላ e. Cannot attend a session at all / ጭራሹን መገኘት አልችልም
22a	<p>What days would you be able to attend the in-person information session? Choose all that apply. (if Q21=yes) የመረጃ ክፍለ ጊዜ ላይ በአካል በመገኘት ለመሳተፍ የሚችሉበት ቀናት መቼ ነው? የሚመለከተውን ሁሉ ይምረጡ::</p> <ul style="list-style-type: none"> Mon morning / ሰኞ ጠዋት Mon afternoon/ ሰኞ ከሰዓት Tue morning / ማክሰኞ ጠዋት Tue afternoon / ማክሰኞ ከሰዓት Wed morning / እሮብ ጠዋት Wed afternoon/ እሮብ ከሰዓት Thu morning / ሐሙስ ጠዋት Thu afternoon/ ሐሙስ ከሰዓት Fri morning / አርብ ጠዋት Fri afternoon / አርብ ከሰዓት Sat morning / ቅዳሜ ጠዋት
23	<p>Where do you live? የሚኖሩት የት ነው?</p>

	<p>1-Addis / አዲስ አበባ</p> <p>2- Other: enter /ሌላ ቦታ ይግለጹ - end survey</p>
24	<p>In what neighborhood of Addis do you Live? Pre-enter codes</p> <p>አዲስ አበባ የት አካባቢ ነዉ የሚኖሩት?</p>
25	<p>Do you use Telegram or Whatsapp or Viber on your smartphone?</p> <p>Multiple select</p> <p>በስማርት(ኢንተርኔት ማስጠቀም የሚችል) ስልክዎ ቴሌግራም ወይንም ዋትስአፕ ወይንም ቫይበር ይጠቀማሉ?</p> <p>የሚመለከተዉን ሁሉ ይምረጡ</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Telegram/ ቴሌግራም b. Whatsapp/ ዋትስአፕ c. Viber/ ቫይበር d. I use None of them / አንዱንም አልጠቀመም
26	<p>Which number are these apps associated with? (if Q25!=d)</p> <p>Select all that apply</p> <p>የሚመለከተዉን ሁሉ ይምረጡ</p> <p>ከነዚህ መተግበሪያዎች ጋር የተያያዘዉ የትኛዉ ስልክ ቁጥርዎ ነዉ?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Primary phone number provided earlier ከ ላይ የሰጠሁት ዋናዉ ስልክ ቁጥራ b. Alternate phone number _____[enter]_____ ተለዋጭ ስልክ ቁጥራ -----
27	<p>Do you have an email address that you use? Yes/No</p> <p>የሚጠቀሙት የ ኢሜይል አድራሻ አለዎት? አዎ/ አይ</p>
28	<p>What is your email address? (if Q27=yes) የኢሜይል አድራሻ ይንገሩኝ _____</p>